

245817-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' disinn ta' siti web WWW – Internet Relaunch des Bezirk Oberbayern
OJ S 70/2026 10/04/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla
Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Bezirk Oberbayern

Email: vergabe@bezirk-oberbayern.de

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi generali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Internet Relaunch des Bezirk Oberbayern

Deskrizzjoni: Die bestehenden Webseiten des Bezirks Oberbayern und deren Einrichtungen erfüllen die aktuellen Anforderungen an Nutzerfreundlichkeit, Barrierefreiheit, technische Weiterentwicklungsfähigkeit sowie an eine zeitgemäße digitale Kommunikation nur noch eingeschränkt. Struktur, Inhalte und Nutzerführung sind nur teilweise an den Bedürfnissen der Nutzerinnen und Nutzer ausgerichtet. Zudem erschweren technische und strukturelle Einschränkungen die Weiterentwicklung der Website sowie die effiziente Pflege und Bereitstellung von Inhalten. Vor diesem Hintergrund besteht der Bedarf, die Website des Bezirks Oberbayern konzeptionell, gestalterisch und technisch neu zu entwickeln. Ziel ist eine nutzerorientierte, barrierearme und zukunftsfähige Website, die den Zugang zu Informationen, Leistungen und Angeboten des Bezirks Oberbayern erleichtert und eine klare Orientierung für unterschiedliche Zielgruppen ermöglicht. Die zukünftige Website soll zudem die Marke des Bezirks Oberbayern im digitalen Raum angemessen abbilden und dessen Rolle als sozialer und kultureller Gestalter in der Region sichtbar machen. Die Website des Bezirks Oberbayern umfasst 892 Navigationspunkte mit Textseiten, 542 Meldungen mit ca. 1400 relevanten Textseiten. Insgesamt sind es 4043 Textseiten. Hinzu kommen 3700 Adressen (3100 in der Einrichtungssuche), die perspektivisch über eine Schnittstelle eingebunden werden können. Die Website zählt aktuell 6152 Medien.

Identifikatur tal-proċedura: 66aacb13-4fbc-473c-8083-4c83242f1b8f

Identifikatur intern: 2025_0115-1-1360

Tip ta' proċedura: Innegojzjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negojzar

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72413000 Servizi ta' disinn ta' siti web WWW

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 32412110 Network ta' l-internet

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: München

Kodiċi postali: 80538

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)
Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 316 000,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Gemäß § 123, 124
GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV und § 16 VOB/A

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Internet Relaunch des Bezirk Oberbayern

Deskrizzjoni: Die bestehenden Webseiten des Bezirks Oberbayern und deren Einrichtungen erfüllen die aktuellen Anforderungen an Nutzerfreundlichkeit, Barrierefreiheit, technische Weiterentwicklungsfähigkeit sowie an eine zeitgemäße digitale Kommunikation nur noch eingeschränkt. Struktur, Inhalte und Nutzerführung sind nur teilweise an den Bedürfnissen der Nutzerinnen und Nutzer ausgerichtet. Zudem erschweren technische und strukturelle Einschränkungen die Weiterentwicklung der Website sowie die effiziente Pflege und Bereitstellung von Inhalten. Vor diesem Hintergrund besteht der Bedarf, die Website des Bezirks Oberbayern konzeptionell, gestalterisch und technisch neu zu entwickeln. Ziel ist eine nutzerorientierte, barrierearme und zukunftsfähige Website, die den Zugang zu Informationen, Leistungen und Angeboten des Bezirks Oberbayern erleichtert und eine klare Orientierung für unterschiedliche Zielgruppen ermöglicht. Die zukünftige Website soll zudem die Marke des Bezirks Oberbayern im digitalen Raum angemessen abbilden und dessen Rolle als sozialer und kultureller Gestalter in der Region sichtbar machen. Die Website des Bezirks Oberbayern umfasst 892 Navigationspunkte mit Textseiten, 542 Meldungen mit ca. 1400 relevanten Textseiten. Insgesamt sind es 4043 Textseiten. Hinzu kommen 3700 Adressen (3100 in der Einrichtungssuche), die perspektivisch über eine Schnittstelle eingebunden werden können. Die Website zählt aktuell 6152 Medien.

Identifikatur intern: ce13436a-2a05-4ebd-9216-dfc656d4486a

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72413000 Servizi ta' disinn ta' siti web WWW

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 32412110 Network ta' l-internet

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: München

Kodiċi postali: 80538

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/09/2026

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern

können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/bf9ba3f1-9f02-4032-8b32-8ebcbe84b7c9/suitabilitycriteria>

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Ordni ta' importanza: 6,00

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preis

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Deskrizzjoni: Die Leistungskriterien werden in der Ausschreibungsphase definiert.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 03/05/2026 23:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-

Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/2233dee6-6331-4d92-b4d4-c611c29ea0f3>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 18/05/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/2233dee6-6331-4d92-b4d4-c611c29ea0f3>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 11/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Südbayern - Regierung von Oberbayern

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Bezirk Oberbayern ZVS

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Vergabekammer Südbayern - Regierung von Oberbayern

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Bezirk Oberbayern

Numru tar-registrazzjoni: 0420b596-8db7-4be9-b577-43cd83e0d9e6

Dipartiment: Referat 11

Indirizz postali: Prinzregentenstr. 14

Belt: München

Kodiċi postali: 80538

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Referat 11

Email: vergabe@bezirk-oberbayern.de

Telefown: +49 89219811300

Fax: +49 8921980511300

Indirizz tal-internet: <http://www.bezirk-oberbayern.de>

Profil tax-xerrej: <https://portal.deutsche-evergabe.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Südbayern - Regierung von Oberbayern

Numru tar-reġistrazzjoni: 4769482d-d217-40d7-baa7-427bc3469f46

Indirizz postali: Maximilianstrasse 39

Belt: München

Kodiċi postali: 80538

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: poststelle@reg-ob.bayern.de

Telefown: +49 8921760

Fax: +49 8921762914

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Bezirk Oberbayern ZVS

Numru tar-reġistrazzjoni: 1c44d1cc-b925-4568-896d-903a1a8bbd9c

Dipartiment: Zentrale Vergabestelle

Indirizz postali: Prinzregentenstraße 14

Belt: München

Kodiċi postali: 80538

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Zentrale Vergabestelle

Email: vergabe@bezirk-oberbayern.de

Telefown: +49 89219811300

Indirizz tal-internet: <https://www.bezirk-oberbayern.de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

d9591bc7-e5ac-4ecc-8520-7b214847c0e2-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Korrezzjoni tax-xerrej

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 68bfc64a-39a0-414e-9555-052670a87db6 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 09/04/2026 14:32:33 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,

Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 245817-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 70/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 10/04/2026